

ES AIDOO PRO DAIKIN HEAT RECOVERY VAM

Dispositivo para la gestión e integración de equipos de ventilación de forma remota mediante servicios Cloud. Control a través de la App "Airzone Cloud" (disponible para iOS y Android). Conexión inalámbrica a red mediante Wi-Fi. Alimentación mediante fuente externa suministrada. Funcionalidades:

- Control de los distintos parámetros del equipo.
- Comunicaciones mediante Wi-Fi Dual (2.4/5 GHz).
- Detección de errores durante la comunicación.
- Programación horaria de temperatura y modo de funcionamiento.
- Multiusuario y multisesión.
- Integración mediante: Modbus RTU/TCP, BACnet MS-TP/IP, AirQ Box y AirQ Sensor.
- Servicios de integración API local y API Cloud, multicast mDNS.
- Integración Cloud.

EN AIDOO PRO DAIKIN HEAT RECOVERY VAM

Device to manage and integrate ventilation units remotely from the Cloud. Online control with the "Airzone Cloud" App (available for iOS and Android). Wireless Wi-Fi connection. Self-powered by external power supply provided. Functionalities:

- Control of the parameters of the unit.
- Dual Wi-Fi communications (2.4/5 GHz).
- Communication errors detection.
- Temperature and operating mode time schedules.
- Multi-user and multi-session.
- Integration: Modbus RTU/TCP, BACnet MS-TP/IP, AirQ Box and AirQ Sensor.
- Local API and Cloud API integration services, mDNS multicast.
- Cloud integration.

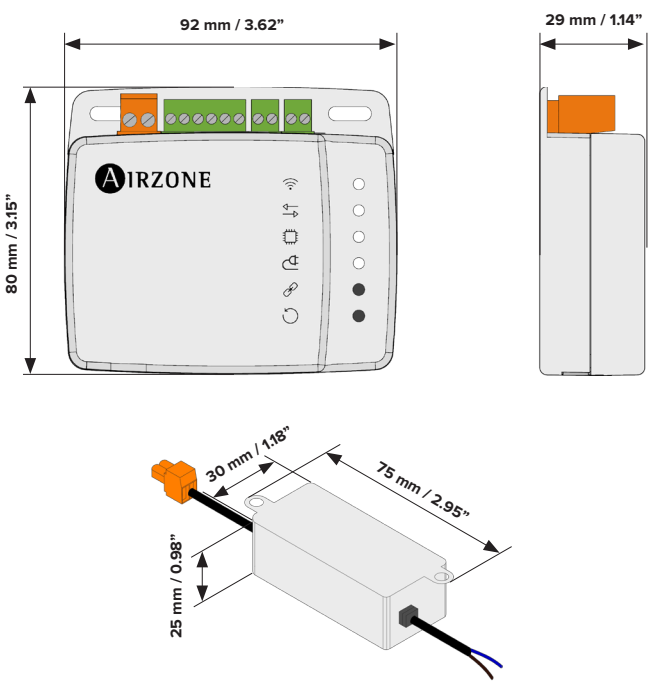
PT AIDOO PRO DAIKIN HEAT RECOVERY VAM

Dispositivo para a gestão e integração de equipamento de ventilação remotamente através da Cloud. Controlo através do App "Airzone Cloud" (disponível para iOS e Android). Conexão sem fios à rede por Wi-Fi. Alimentação própria através de fonte de alimentação externa fornecida. Funcionalidades:

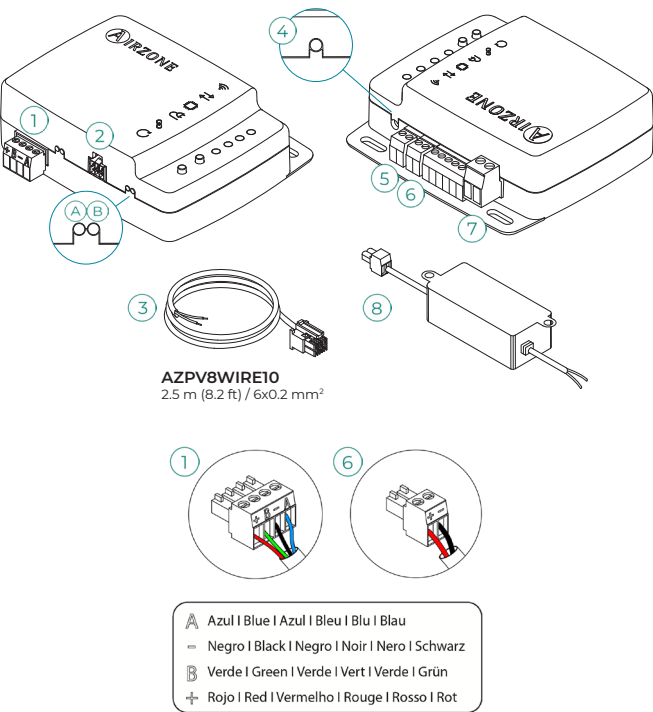
- Controlo dos diferentes parâmetros do equipamento.
- Comunicações Wi-Fi Dual (2.4/5 GHz).
- Deteção de erros durante a comunicação.
- Programação horária de temperatura e modo de funcionamento.
- Multiusuário e multisessão.
- Integração mediante: Modbus RTU/TCP, BACnet MS-TP/IP, AirQ Box e AirQ Sensor.
- Serviços de integração API local e API cloud, multicast mDNS.
- Cloud integração.

(ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
(EN) TECHNICAL SPECS
(PT) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1	Puerto RS485 / RS485 Port / Porta RS485	
	Protocolo de comunicaciones Communication protocol Protocolo de comunicação	RS-485 BACnet MS-TP Par – 19200 bps
	Cable apantallado y trenzado Shielded twisted pair Cabo blindado e trançado	2 x 0.22 + 1 x 0.5 mm² AWG 23 – 2 wired + AWG 20 – 1 wired Min: 0.2 mm² / Máx: 1.5 mm²
23	Conexión con unidad interior / Connection to indoor unit / Conexão ao equipamento	
	Distancia máx. / Max. distance / Distância máx.	10 m (32.8 ft)
5	Entrada digital / Digital input / Entrada digital	
	Estado / State / Estado	Libre de tensión / Voltage-free Livre de tensão
	Distancia máx. / Max. distance / Distância máx.	10 m (32.8 ft)
6	Salida de relé / Relay output / Saída de relé	
	V max / I max	12 V / 1 A
78	Alimentación y consumo / Power supply and consumption / Alimentação e consumo	
	Tipo de alimentación / Type of power supply Tipo de alimentação	Vdc
	V in	12 - 16 V
	V max / I max	18 V / 2 A
	Consumo / Consumption / Consumo	1.08 W
WI-FI		
	Protocolo Protocol Protocolo	WI-FI – CERTIFIED TM 802.11a/b/g/n/ac (802.11n up to 150 Mbps)
	Modelo / Model / Modelo	LBEE5HY1MW
	Frecuencia de comunicación Communication frequency Frequência de comunicação	2.4 GHz (max. 150 Mbps) 5 GHz (max. 433 Mbps)
	Potencia máxima - Potencia de antena Maximum power - Antenna power Potência máxima - Potência da antena	19.5 dBm
	Sensibilidad / Sensitivity / Sensibilidade	- 82 dBm
	Dirección IP / IP address / Endereço IP	DHCP
Bluetooth		
	Protocolo / Protocol / Protocolo	Bluetooth v5.0 EDR and BLE specification
	Clase Bluetooth / Bluetooth class Classe Bluetooth	Class-1, class-2 and class-3 transmitter
Temp. operativas / Operating temp. / Temp. de operação		
	Almacenaje / Storage / Armazenamento	- 20 ... 70 °C (- 4 ... 158 °F)
	Funcionamiento / Operation Funcionamento	0 ... 45 °C (32 ... 113 °F)
	Rango de humedad de funcionamiento Operating humidity rango Intervalo de humidade de funcionamento	5 ... 90 % (non-condensing)
Aspectos mecánicos / Mechanical aspects / Aspectos mecânicos		
	Altura máxima de funcionamiento Maximum operating height Altura máxima de funcionamento	2000 m (6561.68 ft)
	Grado de protección / Protection class Grau de proteção	IP 41
	Peso / Weight / Peso	130 g (0.29 lb)



AZAI6WSPDA5



FCC / ISED

(ES) Este dispositivo cumple con FCC / ISED regulatory notices.
(EN) This device complies with FCC / ISED regulatory notices.
(PT) Este dispositivo está em conformidade com os avisos normativos FCC / ISED.
(FR) Ce dispositif est conforme aux avis réglementaires de la FCC / ISED de l'ISDE regulatory notices.
(IT) Questo dispositivo è conforme alle normative regolamentari FCC / ISED.
(DE) Dieses Gerät entspricht den FCC / ISED Bestimmungen.



Marie Curie, 21
29590 Málaga, Spain

FR AIDOO PRO DAIKIN HEAT RECOVERY VAM

Dispositif pour la gestion et l'intégration à distance d'unités de ventilation, grâce aux services de Cloud. Contrôle via l'application « Airzone Cloud » (disponible sur iOS et Android). Accès sans fil au réseau via Wi-Fi. Alimentation propre via le bloc d'alimentation externe fourni. Fonctionnalités :

- Contrôle des différents paramètres de l'unité.
- Communications via Wi-Fi Dual (2.4/5 GHz).
- Détection d'erreurs durant la communication.
- Programmation horaire de la température et du mode de fonctionnement.
- Multi-utilisateur et multisession.
- Intégration via: Modbus RTU/TCP, BACnet MS-TP/IP, AirQ Box et AirQ Sensor.
- Services d'intégration API locale et API Cloud, multicast mDNS.
- Intégration Cloud.

IT AIDOO PRO DAIKIN HEAT RECOVERY VAM

Dispositivo per la gestione e l'integrazione di unità di ventilazione in remoto mediante servizi Cloud. Controllo mediante l'App "Airzone Cloud" (disponibile per iOS e Android). Connessione alla rete Wi-Fi. Alimentazione propria tramite alimentatore esterno in dotazione. Funzionalità:

- Controllo dei diversi parametri dell'unità.
- Comunicazione Wi-Fi Dual (2.4/5 GHz).
- Rilevamento di errori durante la comunicazione.
- Programmazione oraria di temperatura e modo di funzionamento.
- Multiutente e multisessione.
- Integrazione tramite: Modbus RTU/TCP, BACnet MS-TP/IP, AirQ Box e AirQ Sensor.
- Servizi di integrazione API locale e API Cloud, mDNS multicast.
- Integrazioni Cloud.

DE AIDOO PRO DAIKIN HEAT RECOVERY VAM

Gerät zur Fernverwaltung und Integration von Lüftung-Geräten über Cloud-Dienste. Steuerung über die App „Airzone Cloud“ (verfügbar für iOS und Android). Funkverbindung mit dem Netz über WLAN. Eigene Spannungsversorgung über mitgeliefertes externes Netzteil. Funktionen:

- Steuerung der verschiedenen Anlagenparameter.
- Dual Wi-Fi-Kommunikation (2,4/5 GHz).
- Fehlererkennung während Mitteilung.
- Zeitprogrammierung für Temperatur und Betriebsmodus.
- Mehrfachnutzer und Mehrfachsitzung.
- Integration über: Modbus RTU/TCP, BACnet MS-TP/IP, AirQ Box und AirQ Sensor.
- Integrationsmöglichkeiten über API Local und API Cloud, Multicast DNS.
- Cloud Integration.

(FR) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
(IT) CARATTERISTICHE TECNICHE
(DE) TECHNISCHE DATEN

1	Port RS485 / Porta RS485 / RS485-Port	
	Protocole de communication Protocollo di comunicazione Kommunikationsprotokoll	RS-485 BACnet MS-TP Par – 19200 bps
	Câble torsadé et blindé Cavo schermato Abgeschirmtes Kabel und umflochten	2 x 0.22 + 1 x 0.5 mm² AWG 23 – 2 wired + AWG 20 – 1 wired Min: 0.2 mm² / Máx: 1.5 mm²
23	Connexion avec l'unité intérieur/ Collegamento all'unità interna / Anschluss an das Innengerät	
	Distance max. / Distanza mass. / Max. Entfernung	10 m (32.8 ft)
5	Entrée numérique / Input digitale / Digitale Eingabe	
	État / Stato / Zustand	Libre de tension / Libere da tensione / Spannungsfrei
	Distance max. / Distanza mass. / Max. Entfernung	10 m (32.8 ft)
6	Sortie relais / Uscita a relé / Relaisausgang	
	V max / I max	12 V / 1 A
78	Alimentation et consommation / Alimentazione e consumo / Stromversorgung und Verbrauch	
	Type d'alimentation / Tipo di alimentazione Versorgungsart	Vdc
	V in	12 - 16 V
	V max / I max	18 V / 2 A
	Consommation / Consumo / Leistungsaufnahme	1.08 W
WI-FI		
	Protocole Protocollo Protokoll	WI-FI – CERTIFIED TM 802.11a/b/g/n/ac (802.11n up to 150 Mbps)
	Modèle / Modello / Modell	LBEE5HY1MW
	Fréquence de communication Frequenza di comunicazione Kommunikationsfrequenz	2.4 GHz (max. 150 Mbps) 5 GHz (max. 433 Mbps)
	Force maximale - Force de l'antenne Massima potenza - Potenza d'antenna Maximaleistung - Leistung der Antenne	19.5 dBm
	Sensibilité / Sensibilità / Empfindlichkeit	- 82 dBm
	Adressage IP / Indirizzamento IP Standard-IP-Adressierung	DHCP
Bluetooth		
	Protocole / Protocollo / Protokoll	Bluetooth v5.0 EDR and BLE specification
	Catégorie Bluetooth / Classe Bluetooth Bluetooth Klasse	Class-1, class-2 and class-3 transmitter
Temp. opérative / Temp. operative / Betriebstemperaturen		
	De stockage / Stoccaggio / Lagerung	- 20 ... 70 °C (- 4 ... 158 °F)
	De fonctionnement / Funzionamento / Betrieb	0 ... 45 °C (32 ... 113 °F)
	Plage d'humidité de fonctionnement Rango di umidità di funzionamento Zulässige Luftfeuchtigkeit	5 ... 90 % (non-condensing)
Aspects mécaniques / Aspetti meccanici / Mechanische Aspekte		
	Hauteur maximale de fonctionnement Altezza massima di funzionamento Maximale Betriebshöhe	2000 m (6561.68 ft)
	Degré de protection / Grado di protezione Schutzklasse	IP 41
	Poids / Peso / Gewicht	130 g (0.29 lb)



(ES) MONTAJE Y CONEXIÓN / (EN) ASSEMBLY AND CONNECTION / (PT) MONTAGEN E CONEXÃO / (FR) MONTAGE ET CONNEXION / (IT) MONTAGGIO E COLLEGAMENTI / (DE) MONTAGE UND VERBINDUNG

(ES) **Importante:** Se recomienda mantener un control alternativo de la unidad para situaciones de pérdida de conexión a la red. El control cableado del fabricante puede trabajar paralelamente a su Aidoo Pro.

(EN) **Important:** It is recommended to maintain an alternative control of the unit for situations in which connection to the network is lost. The manufacturer's wired control is capable of operating in parallel with your Aidoo Pro.

(PT) **Importante:** Recomenda-se manter um controlo alternativo da unidade para situações de perda de ligação à rede. O controlo por cabos do fabricante pode funcionar em paralelo com o seu Aidoo Pro.

(FR) **Attention :** Il est recommandé de prévoir un autre moyen de contrôle de l'unité en cas de perte de connexion au réseau. Le contrôle filaire du fabricant peut fonctionner en parallèle pour votre Aidoo Pro.

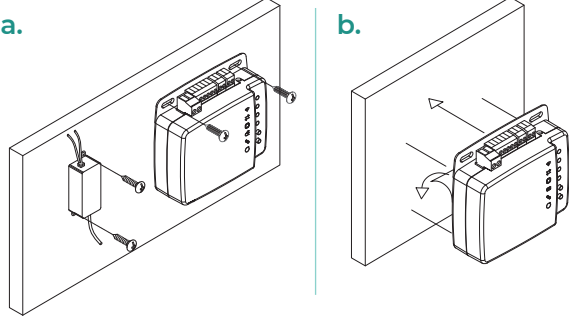
(IT) **Importante:** Si consiglia di mantenere un controllo alternativo dell'unità per situazioni di perdita di connessione alla rete. Il controllo cablato del costruttore può lavorare parallelamente al proprio Aidoo Pro.

(DE) **Wichtig:** Es wird empfohlen, eine zusätzliche Steuerung des Geräts vorzuhalten, falls die Netzverbindung ausfällt. Die kabelgebundene Steuerung des Herstellers kann parallel mit Aidoo Pro betrieben werden.

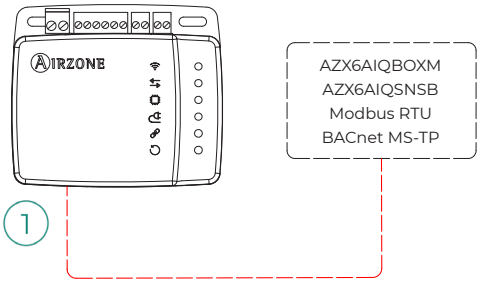
1



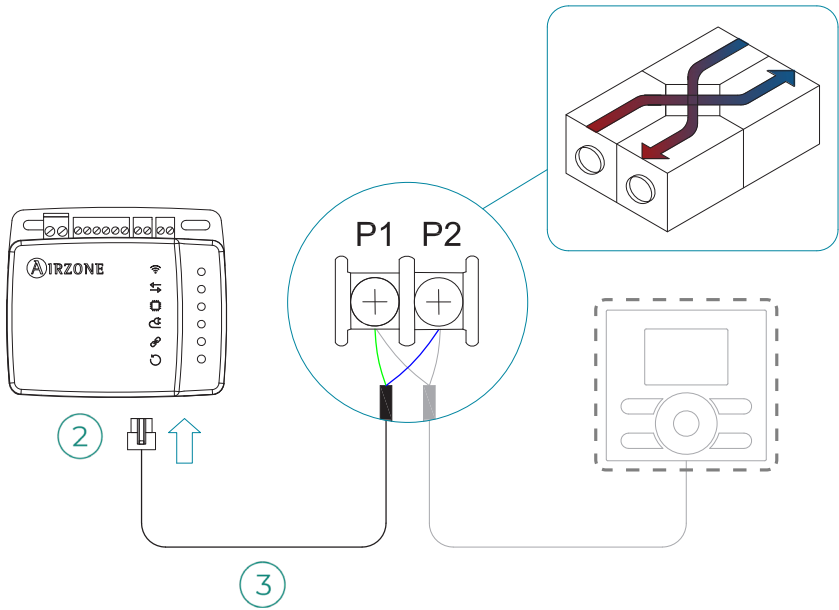
2



3



4



(ES) Los controles cableados del fabricante compatibles son **BRC1E51A7** o **BRC1H52W**.

(EN) The only compatible manufacturer's wired controls are **BRC1E51A7** or **BRC1H52W**.

(PT) Os controlos por cabos do fabricante compatíveis são **BRC1E51A7** ou **BRC1H52W**.

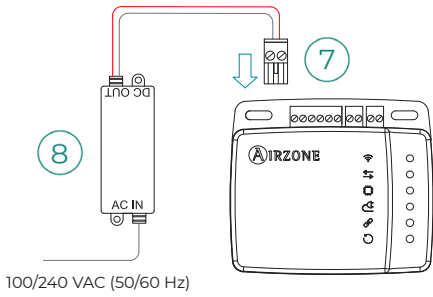
(FR) Les contrôles filaires du fabricant compatibles sont **BRC1E51A7** ou **BRC1H52W**.

(IT) Gli controlli cablati del costruttore compatibili sono **BRC1E51A7** o **BRC1H52W**.

(DE) Die kompatiblen kabelgebundenen Herstellergeräte sind **BRC1E51A7** oder **BRC1H52W**.

P1	Verde	Green	Verde	Vert	Verde	Grün
P2	Azul	Blue	Azul	Bleu	Blu	Blau

5



(ES) **Importante:** Para alimentar el dispositivo Aidoo Pro utilice la fuente suministrada. Utilice una única fuente por dispositivo. Se recomienda llevar el cableado de las entradas digitales por una tráquea independiente.

(EN) **Important:** To power the Aidoo Pro device use the supplied power supply. Use only one power supply per device. It is recommended that the wiring of the digital inputs be routed through a separate conduit.

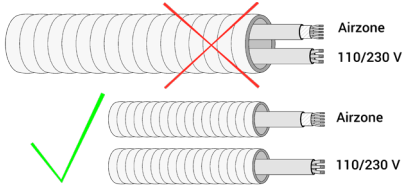
(PT) **Importante:** Para alimentar o dispositivo Aidoo Pro, utilizar a fonte de alimentação fornecida. Utilizar apenas uma fonte de alimentação por dispositivo. Recomenda-se que a cablagem das entradas digitais seja encaminhada através de uma conduta separada.

(FR) **Attention :** Pour alimenter le dispositif Aidoo Pro, utilisez l'alimentation électrique fournie. N'utilisez qu'une seule alimentation par appareil. Il est recommandé de faire passer le câblage des entrées numériques par un conduit séparé.

(IT) **Importante:** Per alimentare il dispositivo Aidoo Pro utilizzare la sorgente fornita. Utilizzare una singola sorgente per dispositivo. Si consiglia di trasportare il cablaggio degli ingressi digitali in un tubo Corrugato separato.

(DE) **Wichtig:** Verwenden Sie für die Stromversorgung des Aidoo Pro-Geräts das mitgelieferte Netzteil. Verwenden Sie nur ein Netzteil pro Gerät. Es wird empfohlen, die Verdrahtung der digitalen Eingänge in einem separaten Kabelkanal zu verlegen.

6



(ES) **Importante:** El equipo debe alimentarse por una fuente de alimentación limitada que cumpla la clase PS2 de la norma IEC 62368-1.

(EN) **Important:** The equipment shall be supplied by a limited power source meeting class PS2 of the standard IEC 62368-1.

(PT) **Importante:** O equipamento deve ser alimentado por uma fonte de energia limitada que atende a exigência da classe PS2 do padrão 62368-1 da IEC.

(FR) **Attention :** l'unité doit être alimentée par une source d'alimentation limitée respectant la classe PS2 de la norme IEC 62368-1.

(IT) **Importante:** L'unità deve essere alimentata da una fonte di alimentazione limitata nel rispetto della tipo PS2 della norma IEC 62368-1.

(DE) **Wichtig:** Das Gerät muss mit einer begrenzten Stromquelle betrieben werden, die dem Abschnitt PS2 der Norm IEC 62368-1entspricht.

7



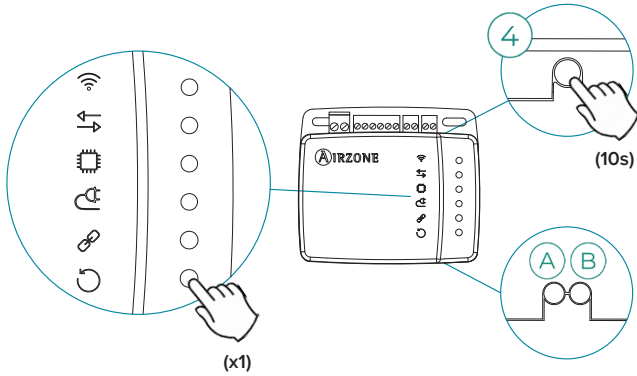
8

Airzone Cloud App



(ES) INFORMACIÓN / (EN) INFORMATION / (PT) INFORMAÇÃO / (FR) INFORMATION / (IT) INFORMAZIONE / (DE) INFORMATION

	Conexión Wi-Fi / Wi-Fi Connection / Conexão Wi-Fi Connexion Wi-Fi / Collegamento Wi-Fi / WLAN-Verbindung
	Comunicaciones Cloud / Cloud communication / Comunicação Cloud Communications Cloud / Comunicazioni Cloud / Cloud Verbindunge
	Actividad del microprocesador / Microprocessor activity Atividade do microprocessador / Activité du microcontrôleur Attività del microprocessore / Funktion der Miksteuerungw
	Alimentación / Power supply / Alimentação Alimentation / Alimentazione / Versorgung
	No funcional / Not functional / Não funcional Non fonctionnel / Non funzionale / Nicht funktionsfähig
	Reinicio del dispositivo / Device reboot / Reinicie o dispositivo Réinitialisation du dispositif / Riavvio del dispositivo / Gerät-Neustart



4	Reset a valores de fábrica / Factory reset Reposição para valores de fábrica / Restaurer paramètres d'usine Reset a valori di fabbrica / Rücksetzen auf Werkseinstellung
A	Transmisión de datos hacia la unidad interior Data transmission to indoor unit Transmissão de dados até a unidade interior Transmission des données à l'unité intérieure Trasmissione dei dati verso l'unità interna Datenübermittlung zum Innengerät
B	Recepción de datos desde la unidad interior Data reception from the indoor unit Receção de dados da unidade interior Réception des données de l'unité intérieure Ricezione dei dati dall'unità interna Datenempfang vom Innengerät